

23.11.2011

A7-0384/1

**Poprawka 1**

**Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Miguel Portas, Willy Meyer, Søren Bo Søndergaard,  
Paul Murphy, Ilda Figueiredo**

w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

**Sprawozdanie**

**A7-0384/2011**

**Pervenche Berès**

Europejski okres oceny na potrzeby koordynacji polityki gospodarczej  
COM(2011)0011 – 2011/2071(INI)

**Projekt rezolucji**

**Punkt I a preambuły (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*Ia. mając na uwadze, że narzucenie państwom członkowskim ostrzejszej dyscypliny budżetowej i wynikająca stąd jeszcze ściślejsza unijna koordynacja polityki budżetowej, a także kierunki dominującej polityki gospodarczej nie przyczynią się do wyjścia z kryzysu ani do uniknięcia kolejnych kryzysów, a wręcz przeciwnie – zaostrzą konsekwencje kryzysu, pogłębią nierówności społeczne, ubóstwo i bezrobocie oraz doprowadzą do zubożenia narodów Europy;*

Or. en

23.11.2011

A7-0384/2

**Poprawka 2**

**Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Miguel Portas, Willy Meyer, Søren Bo Søndergaard, Paul Murphy, Ilda Figueiredo**  
w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

**Sprawozdanie**

**A7-0384/2011**

**Pervenche Berès**

Europejski okres oceny na potrzeby koordynacji polityki gospodarczej  
COM(2011)0011 – 2011/2071(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 3 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*3a. wzywa państwa członkowskie UE, Radę i Komisję do uwzględnienia silnego i coraz bardziej powszechnego sprzeciwu obywateli europejskich wobec rygorystycznych środków zawartych w „pakiecie ratunkowym” UE, EBC i MFW oraz wobec prowadzonej polityki oszczędnościowej;*

Or. en

23.11.2011

A7-0384/3

**Poprawka 3**

**Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Miguel Portas, Willy Meyer, Søren Bo Søndergaard, Paul Murphy, Ilda Figueiredo**

w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

**Sprawozdanie**

**A7-0384/2011**

**Pervenche Berès**

Europejski okres oceny na potrzeby koordynacji polityki gospodarczej  
COM(2011)0011 – 2011/2071(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 6**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**6. jest zdania, że przy wprowadzaniu europejskiego okresu oceny i zacieśnianiu koordynacji polityki gospodarczej i budżetowej należy pozostawić państwom członkowskim UE wystarczające możliwości działania i elastyczność w prowadzeniu skutecznej strategii budżetowej, gospodarczej i społecznej, zgodnej ze strategią UE 2020, ukierunkowanej na dystrybucję i rozwój oraz zapewniającej obywatelom Unii odpowiedni poziom usług publicznych i infrastruktury; wzywa Komisję do uwzględnienia w jej rocznej wizji wzrostu gospodarczego kroków poczynionych przez państwa członkowskie w kierunku urzeczywistnienia jednolitego rynku;**

*skreślony*

Or. en

23.11.2011

A7-0384/4

**Poprawka 4**

**Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Miguel Portas, Willy Meyer, Søren Bo Søndergaard, Ilda Figueiredo**

w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

**Sprawozdanie**

**A7-0384/2011**

**Pervenche Berès**

Europejski okres oceny na potrzeby koordynacji polityki gospodarczej  
COM(2011)0011 – 2011/2071(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 6 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***6a. uważa, że polityka budżetowa to ważne narzędzie prowadzenia polityki gospodarczej i rozwojowej i że wprowadzenie europejskiego okresu oceny oraz planowana z wyprzedzeniem, ograniczająca koordynacja polityki budżetowej pozbawią państwa członkowskie UE możliwości działania i elastyczności w prowadzeniu skutecznej i antycyklicznej polityki stabilności, ukierunkowanej na redystrybucję bogactwa, zrównoważony rozwój i tworzenie zatrudnienia oraz zapewniającej obywatelom Unii odpowiedni poziom usług publicznych i infrastruktury;***

Or. en

23.11.2011

A7-0384/5

**Poprawka 5**

**Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Miguel Portas, Willy Meyer, Søren Bo Søndergaard, Paul Murphy, Ilda Figueiredo**  
w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

**Sprawozdanie**

**A7-0384/2011**

**Pervenche Berès**

Europejski okres oceny na potrzeby koordynacji polityki gospodarczej  
COM(2011)0011 – 2011/2071(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 13 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

*13a. zauważa, że próba zaradzenia kryzysowi za pomocą bardziej rygorystycznych środków dyscypliny budżetowej poddanych deregulacji, które nie powodują usunięcia głównej przyczyny kryzysu, pogarsza sytuację, przyczynia się do ugruntowania neoliberalnych strategii gospodarczych, powoduje narzucanie polityki oszczędnościowej oraz niszczenie praw socjalnych i dorobku społecznego narodów Europy;*

Or. en

23.11.2011

A7-0384/6

**Poprawka 6**

**Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Miguel Portas, Willy Meyer, Søren Bo Søndergaard, Paul Murphy**

w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

**Sprawozdanie**

**A7-0384/2011**

**Pervenche Berès**

Europejski okres oceny na potrzeby koordynacji polityki gospodarczej  
COM(2011)0011 – 2011/2071(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 18 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

***18a. wskazuje na brak legitymacji demokratycznej w zakresie planowania i wdrażania europejskiego okresu oceny; zauważa, że roczne sprawozdanie gospodarcze, w którym określa się wytyczne dotyczące zatrudnienia, wzrostu gospodarczego i polityki gospodarczej państw członkowskich oraz które stanowi podstawę europejskiego okresu oceny, nie podlega zwykłej demokratycznej procedurze parlamentarnej i że Parlament Europejski – jedyna instytucja UE bezpośrednio wybierana przez jej mieszkańców – nie ma możliwości negocjowania z Komisją ani wywierania wpływu na ostateczną wersję tekstu poprzez składanie poprawek, co powoduje dodatkowe wątpliwości odnośnie do legitymacji demokratycznej europejskiego okresu oceny;***

Or. en